

新竹市竹光國民中學本土語言情境式演說

台灣客語文字題示例-四縣腔

題目：校慶那一天(校慶該日)

提示：

(校慶該日，有當多活動。朝晨个典禮有各種表演，續等係大隊接力摻跳索仔比賽。下晝有園遊會，有兜學生仔在該賣食个東西，還有兜學生仔擺一隻攤位分人客搞遊戲.....)

gau` kin ge ngid` , iu` dong` do` fad tung.
zeu` siin` ge dien` li` iu` gog` zung` beu` ien
` , sa den` he tai cui jiab` lid lau` tiau sog` e`
bi` soi` ha` zu iu` ien` iu` fi , iu` deu` hog
sang` e` di ge mai siid ge dung` xi` , han` iu
` deu` hog sang` e` bai` id` zag` tan` vi bun`
ngin` hag` gau` iu` hi.....

(校慶那一天，有很多活動。早上的典禮有各種表演，接著是大隊接力和跳繩比賽，下午則有園遊會，有一些學生在賣食物，還有一些學生設立攤位讓客人玩遊戲.....)

說明：

- 1.演說內容須符合題目。
- 2.內容不以上述提示為限，所列提示僅供參考，也可以自行發揮。

新竹市竹光國民中學本土語言情境式演說

台灣客語文字題示例-海陸腔

題目：校慶那一天(校慶該日)

提示：

(校慶該日，有當多活動。朝晨个典禮有各種表演，續等係大隊接力摻跳索仔比賽。下晝有園遊會，有兜學生仔在該賣食个東西，還有兜學生仔擺一隻攤位分人客搞遊戲.....)

gau' kin ˇ gai ngied , rhiu dong 、 do 、 fad 、 tung+ 。
zhau 、 shin gai+ dien ˇ li 、 rhiu gog zhung' biau+ rhan 、
sa+ nen he+ tai chui ziaab li 、 lau 、 tiau ˇ sog er bi ˇ soi ˇ 。
ha 、 zhiu ˇ rhiu ˇ rhan rhiu' fui ˇ , rhiu 、 deu ` ho 、 sang 、 er
di gai mai+ shid gai ˇ dung 、 si 、 , han 、 rhiu 、 deu 、 ho 、
sang 、 er bai rhid 、 zhag tan 、 vui+ , bun 、 ngin hag gau ˇ
rhiu hi ˇ 。

(校慶那一天，有很多活動。早上的典禮有各種表演，接著是大隊接力和跳繩比賽，下午則有園遊會，有一些學生在賣食物，還有一些學生設立攤位讓客人玩遊戲.....)

說明：

- 1.演說內容須符合題目。
- 2.內容不以上述提示為限，所列提示僅供參考，也可以自行發揮。